



Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe

PBC00-12104 / KIT11124

Operating Guide / Manuel d'utilisation
Handleiding voor gebruik / Guía de uso
Guida all'uso / Brugervejledning



Thank you for choosing PetSafe®. Through consistent use of our products, you can have a better behaved dog in less time than with other training tools. If you have any questions, please contact the Customer Care Center (Centre). For a listing of Customer Care Center (Centre) telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering, and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone.

This revolutionary product combines modern electronics with state-of-the-art spray technology and proven behavior (behaviour) modification techniques. Our Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe was designed to assist you in training your dog and controlling his nuisance barking. Its comforting effect allows dogs to adapt easily and quietly to their environment while providing peace of mind to their owners.

This operating guide will provide you with all the information required to maximize the efficiency of your new Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe.

Our Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe is highly efficient because it distracts the animal's primary sensory perceptions in a harmless, painless way. The system works automatically and requires no human intervention. Your dog will stop barking while wearing the collar. However, the effect of the Anti-Bark Spray Collar™ is not permanent. If you stop using the collar, your dog will eventually resume barking. In order to reduce barking permanently without constantly using the device, you will have to combine the Anti-Bark Spray Collar™ with proper training and elements of behavior (behaviour) modification. For more information on this particular topic please refer to our website at www.petsafe.net.

The Kit Includes

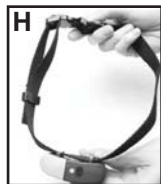
- Anti-Bark Spray device with short and long spray
- An adjustable collar
- A can of stainfree, hypo-allergenic spray
- One 3-volt CR2 battery
- Operating guide

Adjusting the collar to the spray device

1. Remove the keeper from the black collar (A). Pass the black collar (B) through the loops of the spray device (C). Put the keeper back on the collar (D). The curved edge of the keeper should face inward.



2. Feed the free end of the collar into the slot of the buckle that is closest to the PetSafe® logo, from the back to the front (E). Then, thread the free end of the collar through the outside slot, from the front to the back (F). The free end should now hang on the outside, then thread the keeper (G). When you have completed this section, the assembled collar looks as shown (H).



Take off all other collars your dog may be wearing and place the spray collar around his neck, making sure the spray valve is directed toward the snout. Adjust the collar to fit like a regular collar. You should be able to easily pass two fingers between your dog's neck and the device (I). We suggest that you check the collar regularly to make sure that it is well adjusted.

Note: If these instructions are not properly followed, the buckle can easily be pulled off the collar. This could lead to the device being lost or damaged.



Your dog must get used to the device before you actually start using it. We suggest that you make your dog wear the Anti-Bark Spray Collar™ 4 to 5 days before inserting the battery and filling the device. At the same time, we also suggest that you remove and put the collar back on your dog frequently.

Filling the device

The Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe has a see-through reservoir with a level indicator to help you see when your reservoir is getting empty (J).

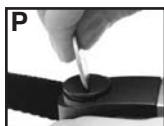
1. Set the device on a flat surface with the fill-up valve (the deepest cavity) turned upwards (K). Shake the spray can before using it.
2. Hold the can upside down, then insert the aerosol tip in the fill-up valve (L) – press down firmly for 10 seconds (M). Release pressure and press down for another 10 seconds, then release.

Note: If spray is escaping as you attempt to fill the device, increase the downward pressure on the refill can to get a better seal. When completely filled, there should be enough gas in your device for 18-23 sprays.



Inserting the battery

The battery compartment is on the same side as the fill-up valve (N). Remove the battery cover by twisting it and insert the 3-volt battery (the + end first) (O). Twist the cover back on (a coin can be used to help you remove and put back the cover) (P).



Note: If the red light flickers three consecutive times, the collar battery is low and needs to be changed.

Turning on the device

To turn on the device, press the grey button on the front of the device (Q). The green light will flash once, indicating the power is on; the green light will flicker every few seconds. Your device, already preset in short spray mode, is now ready to function. To change to a longer spray, press the same grey button once. The green light will flash twice to confirm the new spray setting. To go back to the shorter spray, press the button once again. The green light will flash once to confirm the change. You can switch spray settings at will by simply pressing the grey button.



Turning off the device

To turn off the device, press the grey button until the red light flashes twice. The green light will no longer flicker.

Note: Before every use, it is best to test the device by blowing into the microphone.

Adjust the spray collar onto the dog's neck with the on/off button facing outward and the fill-up valve and battery cover facing downward (R).

Your Anti-Bark Spray Collar™ will now react when your dog barks.

Training, in addition to the use of the device, will accelerate and consolidate the desired behavior (behaviour) modification.



Do's and Don'ts

- The collar should be worn only during periods of nuisance barking and no more than eight hours per day.
- The collar must be filled to maximum capacity before placing it around your dog's neck.
- Never fill the device while your dog is wearing it because it may damage the fill-up valve.
- To ensure that your dog does not make the connection between you and the spray collar, don't let him see you prepare the device, neither for the first try, nor for subsequent use. Keep your dog away while you prepare the device as well as when you fill it or change the battery. A B C
- It is important that your dog's hair doesn't block the spray valve. Try tying a bandanna (handkerchief) around your dog's neck, then place the spray collar over. If necessary, you may also consider trimming a little of the long hair around the dog's throat for better spray effect.
- Remove all other collars with metallic parts or tags. These could create noise that may needlessly activate the spraying device.
- Never fasten a leash (lead) to the Anti-Bark Spray Collar.
- Avoid letting your dog wear the device with an empty reservoir. Make sure it is always full.
- Turn OFF the device while not in use.
- The system should only be used with pets who are over 6 months of age. If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.

Important Remarks

1. This device is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use it only for its bark-stopping purpose.
2. The PetSafe® Anti-Bark Spray Collar™ must be used only on healthy dogs. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.
3. Your Anti-Bark Spray Collar™ is splash proof but not completely watertight. Remove it each time your dog wants to go for a swim.
4. Keep the device clean at all times. Do not immerse it in water when cleaning. Simply use a dry cloth to wipe away dirt.
5. Do not leave your device unattended where your dog could get a hold of it and damage it through chewing.
6. Make sure that the batteries you are using are still adequate to operate the device. The device requires 3 volt CR2 batteries, easily available from PetSafe®.
7. The microphone is calibrated so it won't be activated by nearby sounds. However, the barking of another dog at close range could cause the device to spray.
8. Never fill the Anti-Bark Spray Collar™ with any other substance than the one provided by the manufacturer. Using another substance, as well as opening the device, will void the manufacturer's warranty.
9. If your dog tries to take off the device, a harness can be used instead of the collar provided in the kit.
10. The hypo-allergenic spray can is a pressurized container. Do not pierce it, heat it or dispose of it in a fire as it may explode.
11. Do not expose the device neither to freezing temperatures nor to conditions warmer than 45o C. Be particularly careful not to leave the device in direct sunlight, either by a window or in a car on a summer day, etc.
12. Do not attempt to repair the device yourself. This will invalidate the warranty, and make repairing more difficult. If the spray collar doesn't work, call our customer service.

Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe, visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you and for a listing of Customer Care Center (Centre) telephone numbers in your area.

Component	Part Number
Receiver	DSP00002
Nylon Collar	COL11404
Spray Refill – Unscented	PAC19-11883
Spray Refill – Citronella	PAC19-12069
Spray Refill – Lemon	RFA-164-19
Battery	BAT11306

Warranty US/Canada/Australia/New Zealand

WHAT IS COVERED: Radio Systems® Corporation d/b/a PetSafe® (hereinafter referred to as “PetSafe”) warrants to the original retail consumer purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its PetSafe® product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of one (1) year from the purchase date. An “original retail consumer purchaser” is a person or entity who originally purchases the product, or a gift recipient of a new product that is unopened and in its original packaging. When serviced by PetSafe® Customer Service, PetSafe® covers labor and parts for the first year of ownership; after the first year, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the product, with new or refurbished items at PetSafe’s sole discretion. The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the PetSafe® product or transfers the property on which the PetSafe® product is installed. **In the event of defect, these are your exclusive remedies.**

PROPER PRODUCT USE: This product is designed only for use with domesticated animals; do not use this product for any other purpose. However, the specific temperament of your animal may not work with this product. **We recommend that you do not use this product if your animal is aggressive.** If you are unsure whether this product is appropriate for your animal, please consult with your veterinarian or certified trainer before you use this product. Please see the instruction manual for additional important information.

WHAT IS NOT COVERED: This non-transferrable limited warranty does not provide protection against, and PetSafe® will have no liability under this non-transferrable limited warranty for any damage to or defects in the products caused by any animal, loss of product(s), failure, defect or damage caused by events and situations beyond normal residential exposure conditions, including, but not limited to: commercial use, misuse, abuse, neglect, improper installation or installation not in accordance with PetSafe’s instructions, use of non-PetSafe® accessories, impacts of foreign objects, acts of God, abnormal or improper use, improper storage, attempted repair or service by anyone other than PetSafe® Customer Service, accident, alteration, defects in or failure of the surface the PetSafe® product is installed in or upon, discoloration or other damage caused by pollution, sunlight, other environmental conditions, mold, dirt, mildew, or exposure to harmful chemicals and any other cause not involving manufacturing defects in the PetSafe® product.

Under no circumstances will PetSafe® be liable for any non-PetSafe® labor charges or any expenses whatsoever in connection with the removal, repair or installation of either the original or replacement component(s) relative to in-ground fence installation, kennel installation, pet door installation and other permanent, semi-permanent, or fixture type installations on the retail consumer purchaser’s property.

REGISTERING THE PRODUCT: Within thirty (30) days of purchase, please go to www.petsafe.net to register your purchase. A sales receipt shall be required to obtain warranty coverage. Please keep this information in a safe place.

MAKING A WARRANTY CLAIM: To obtain warranty service, call the PetSafe® Customer Care center. In the United States or Canada, 1-800-732-2677; in Australia, 1800 786 608; in New Zealand, 0800 543 054.

Pursuant to this non-transferrable limited warranty, PetSafe® will replace the part with a new or refurbished part. This non-transferrable limited warranty will then apply to either the new or refurbished part for the remainder of the original non-transferrable limited warranty period.

DISCLAIMERS: Replacement as provided under this non-transferrable limited warranty is the exclusive remedy of the consumer. Neither labor to remove the part nor labor to install the refurbished or replaced part is covered.

This non-transferrable limited warranty is in lieu of all other express warranties. PetSafe® expressly disclaims and excludes all other warranties, express or implied, including without limitation, the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. PetSafe® also disclaims and excludes all liability for incidental, consequential, punitive, direct, indirect, special or any other damages arising out of or connected with the purchase, use or misuse of this product or for the breach of any express or implied warranties or breach of contract or otherwise. Purchaser assumes all risks and liabilities from the use or misuse of this product. PetSafe® does not authorize any other person or agent to make any other express or implied warranties.

Furthermore, PetSafe® will not be liable for any loss, damage or injury resulting from delay in delivery of replacement parts or for any failure by PetSafe® to perform covered repair work due to circumstances beyond PetSafe's control.

GOVERNING LAW: This non-transferrable limited warranty shall be governed by the law of the State of Tennessee, U.S.A., and by the laws of the United States of America, excluding their conflicts of laws principles. Furthermore, the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is hereby excluded in its entirety from application to this non-transferrable limited warranty. Jurisdiction and venue shall be exclusive to the courts of Knox County, Tennessee.

These warranties give you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or country to country. Some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

International Warranty

This Product has a 3 year warranty from the original date of purchase against faulty materials or workmanship (the "Warranty"). This Warranty is for the benefit of the original retail consumer purchaser only, cannot be assigned to any third party and shall not be enforceable by virtue of the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 by any party other than the original retail consumer purchaser. This Product will (at the discretion of Radio Systems® Corporation) either be repaired or replaced (in whole or in part) with new or refurbished parts free of charge for 3 years from the original date of purchase; providing always that the following conditions are satisfied:

1. The Warranty has been registered within 30 days of original purchase. To register this Warranty, please visit the Product's website or contact the authorised customer care centre nearest to your place of purchase. A list of relevant customer care centre telephone numbers can be found on the Product's website: www.petsafe.net
2. Fitting and installation instructions have been followed correctly in accordance with the Operating Guide;
3. This Product has been used only for the purpose for which it is intended and in accordance with the Operating Guide;
4. This Product has not been misused or handled carelessly;
5. This Product has been purchased by the user for domestic use and not used for hire purposes;
6. Repairs have not been attempted other than by our service staff or, authorised dealers.

Claims Procedure

Any claim made under this Warranty should be made directly to the relevant customer care centre. The claim itself should be made in a letter setting out the date and place of purchase and a brief explanation of the problem which has led to the claim. This letter should then be sent, together with proof of the purchase date in the form of a receipt, to the relevant customer care centre. Radio Systems® Corporation retain the right to request the return of

this Product at any stage in the claims procedure but the Product itself is not required on first notification of any claim unless specifically requested by a customer care specialist.

PLEASE NOTE that it is essential that the letter of claim reaches the relevant customer care centre address by the last day of this Warranty at the latest. Late claims will not be considered.

This Warranty applies to all goods purchased from an authorised retailer of Radio Systems® Corporation within the country of the relevant customer care centre referred to in clause 1 of this Warranty. This Warranty does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage including (but not limited to) accidental damage, misuse, neglect, alteration and lightning damage to in-ground pet fencing systems. To the fullest extent permissible by law, the purchaser assumes all risks and liabilities from the use of this Product.

This Warranty is offered as an extra benefit and does not affect your statutory rights as a consumer. Additional written copies of this Warranty can be obtained by writing to the relevant customer care address given under the heading “**Claims Procedure**”. Please include a stamped and self addressed envelope for each copy of the Warranty requested. This Warranty is governed by the laws of England and Wales and applies to all Products purchased on or after January 1, 2009.

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product. Radio Systems® Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems® Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems® Corporation’s liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems® Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Modification or changes to this equipment not expressly approved by Radio Systems® Corporation may void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a specific installation. If interference does occur to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult customer care, the dealer, or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE Compliance

This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorized changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems® Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty. The Declaration of Conformity can be found at: http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Australia

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications Media Authority).



Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see page 4 for instructions on how to remove the battery from the product for separate disposal.

This device operates on 1 battery of the type lithium with 3 Volt capacity, replace only with equivalent battery.



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Manuel D'instructions

Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Si vous utilisez ce produit de façon cohérente, votre chien sera un bien meilleur compagnon et ce bien plus rapidement qu'avec d'autres systèmes de dressage. Si vous avez des questions, veuillez contacter notre Service clientèle. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet www.petsafe.net.

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site www.petsafe.net. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre Service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Enfin, vous pouvez avoir la certitude que PetSafe® ne communique jamais les informations personnelles de ses clients à des tiers.

Ce produit révolutionnaire réunit la technologie du jet et des méthodes de modification du comportement dont l'efficacité est scientifiquement éprouvée. Le collier antiaboiement est conçu pour vous aider à conditionner votre chien à réduire ou cesser ses aboiements intempestifs. Son effet apaisant permet à l'animal de s'adapter calmement à son environnement tout en assurant la tranquillité de son maître.

Vous trouverez dans le présent manuel toute l'information nécessaire vous permettant de maximiser l'efficacité de votre collier Anti-Bark de luxe de PetSafe®.

L'efficacité du dispositif est due à son action sur les principaux sens de votre animal. Le collier à jet est autonome et ne nécessite aucune intervention humaine. Le chien cessera ses aboiements intempestifs en portant le collier. Par contre, l'effet est temporaire : votre chien recommencera à aboyer dès qu'il cessera de porter le collier. Or, pour modifier le comportement de votre chien de façon durable, ses aboiements doivent être contrôlés et les causes, éliminées. Si vous désirez lui apprendre à cesser d'aboyer sans le port continu du dispositif, il sera nécessaire de jumeler l'utilisation du collier PetSafe® à un programme d'éducation et de modification des comportements que vous trouverez sur notre site web : www.petsafe.net.

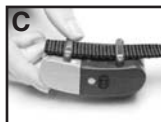
L'ensemble Comprend

- Un dispositif anti-aboiement à jet court et long
- Un collier ajustable
- Une canette à jet hypo-allergène ne tachant pas
- Une pile CR2 de 3 V
- Un manuel d'instructions

Mode D'emploi

Pose du collier au dispositif anti-aboieement

1. Retirez le passant mobile du collier (A). Passez la courroie dans les ailettes du dispositif (B) tel que montré (C). Replacez le passant sur le collier (D). Le côté courbé du passant doit être tourné vers l'intérieur du collier.



2. Insérez l'extrémité libre du collier dans la fente de la boucle la plus rapprochée du symbole PetSafe®, en procédant de l'arrière vers l'avant (E). Poursuivez en insérant l'extrémité libre du collier dans la fente extérieure en procédant de l'avant vers l'arrière (F). L'extrémité libre du collier devrait maintenant se retrouver du côté extérieur. Faites glisser le passant mobile sur cette extrémité (G). Une fois cette étape terminée, le collier assemblé sera tel que montré sur la photo (H).



Retirez tout collier porté par votre chien et placez le collier antiaboiement autour de son cou en prenant soin de garder la valve de vaporisation orientée vers son museau. Attachez le collier de façon à ce qu'il ne serre pas trop le cou de l'animal. Assurez-vous de pouvoir facilement passer deux doigts entre le cou du chien et le collier (I). Nous vous conseillons de vérifier régulièrement le bon ajustement du collier.

Note : Si vous ne suivez pas correctement ces instructions, il est possible que la boucle se détache et que le dispositif tombe par terre, ce qui pourrait l'endommager ou causer sa perte.

Avant d'activer le dispositif : Il est conseillé d'habituer votre chien au port du collier pendant quatre à cinq jours avant même de remplir le dispositif et d'insérer la pile et ce, de manière à ce que le dispositif fasse partie de son environnement normal. Durant cette étape, nous vous suggérons d'enlever et de remettre fréquemment le collier à votre chien afin de l'habituer au port du dispositif.

Remplissage du réservoir

Le collier Anti-Bark à jet de luxe de PetSafe® est doté d'un réservoir translucide avec indicateur de niveau pour vous permettre de voir si le réservoir est vide (J).

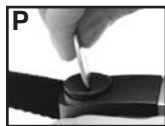
1. Déposez le dispositif sur une surface plane, la valve de remplissage (la plus profonde dépression) placée vers le haut (K). Agitez bien la canette avant de remplir le réservoir.
2. Tenez la canette à l'envers, puis insérez l'embout de la canette dans la valve de remplissage (L). Appuyez fermement durant une dizaine de secondes (M). Relâchez la pression, puis appuyez fermement à nouveau pendant dix secondes.

Note : Si vous constatez une fuite d'aérosol pendant l'étape de remplissage, appuyez plus fermement sur la canette en la dirigeant vers le bas pour bien sceller le joint entre celle-ci et la valve de remplissage. Une fois complètement rempli, le dispositif contiendra l'équivalent de 18 à 23 jets.



Mise en place de la pile

Le compartiment à pile est situé du même côté que la valve de remplissage (N). Retirez le couvercle du compartiment en le faisant tourner, puis insérez la pile de 3 V en prenant soin d'entrer l'extrémité positive (+) en premier (O). Remplacez le couvercle. (Vous pouvez utiliser une pièce de monnaie pour vous aider à enlever et refermer le couvercle) (P).



Note : Si le voyant rouge clignote trois fois de suite, veuillez changer la pile de votre collier à jet.

Mise en marche

Appuyez sur le bouton gris situé sur le devant du dispositif. Le voyant vert devrait clignoter une fois pour confirmer la mise sous tension; le voyant vert clignotera à intervalles de quelques secondes (Q). Votre dispositif, préprogrammé pour émettre automatiquement un court jet, est prêt à fonctionner. Si vous désirez utiliser le jet plus long, appuyez une fois sur le même bouton gris. Le voyant vert clignotera deux fois, vous indiquant que le changement a été effectué. Pour rétablir le jet plus court, appuyez une autre fois sur le même bouton. Le voyant vert clignotera une fois pour confirmer le retour au jet court. Vous pouvez changer à volonté la longueur du jet simplement en appuyant sur ce bouton.



Pour fermer le dispositif

Appuyez sur le bouton gris jusqu'à ce que le voyant rouge clignote deux fois. Le voyant vert cessera de clignoter.

Note : Avant chaque utilisation, il est recommandé de vérifier le fonctionnement du dispositif en soufflant dans le microphone.

Ajustez le collier à jet au cou du chien en prenant soin d'orienter l'interrupteur vers l'extérieur et la valve de remplissage, vers le bas (R).

Votre collier Anti-Bark est maintenant prêt à fonctionner dès que votre chien aboiera. Une bonne éducation jumelée à l'utilisation du collier vous permettra d'accélérer l'acquisition des comportements souhaités.



Petits Conseils

- Le collier Anti-Bark à jet de PetSafe® devrait être porté seulement durant les périodes où les aboiements sont intempestifs. Il ne devrait pas être utilisé plus de huit heures à la fois.
- Le collier Anti-Bark à jet de PetSafe® doit être rempli à sa capacité maximale avant d'être ajusté au cou du chien.
- Ne remplissez jamais le dispositif lorsqu'il est au cou de votre chien parce que vous pourriez briser la valve de remplissage.
- Votre chien ne doit pas faire la relation entre vous et le dispositif. Il est conseillé de le garder éloigné afin qu'il ne vous voit pas lorsque vous préparez et remplissez le dispositif ou quand vous changez la pile et ce, aussi bien au moment de la première utilisation que par la suite.
- Il est important de vous assurer que les poils du cou de votre chien n'obstruent pas le bon fonctionnement du dispositif. Suggestion : nouez un petit foulard autour du cou de votre chien. Si nécessaire, coupez les poils (région du cou) qui pourraient gêner le fonctionnement du collier à jet.
- Retirez tout collier ou médaillon comportant des éléments métalliques car le bruit du métal risque de déclencher inutilement la vaporisation.
- N'attachez jamais une laisse conventionnelle au collier.

- Ne laissez jamais le collier vide au cou de votre chien. Assurez-vous que le dispositif soit toujours rempli.
- Fermez votre dispositif après chaque utilisation.
- Ce système ne doit être utilisé qu'avec des animaux âgés de plus de 6 mois. Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation.

Remarques Importantes

1. Le collier Anti-Bark à jet n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants. Utilisez-le seulement pour faire cesser les aboiements intempestifs de votre chien.
2. Le collier Anti-Bark à jet de PetSafe® ne devrait être utilisé que sur des chiens en bonne santé. Si votre chien a des problèmes de santé, nous vous recommandons de consulter un vétérinaire avant d'utiliser ce collier.
3. Le collier Anti-Bark résiste aux éclaboussures d'eau mais n'est pas entièrement étanche. Pour cette raison, vous devez le retirer avant de laisser votre chien faire une baignade.
4. Assurez-vous que le dispositif soit toujours propre. Ne l'immergez pas dans l'eau durant le nettoyage. Pour éliminer les saletés, utilisez plutôt un linge sec.
5. Ne laissez pas le dispositif sans surveillance, dans un endroit accessible au chien. Celui-ci pourrait s'en emparer et l'endommager en le mâchouillant.
6. Assurez-vous que les piles sont toujours bonnes. Le dispositif fonctionne à l'aide de piles 3 volt CR2 que vous pouvez facilement commander chez PetSafe®.
7. Le microphone sur le dispositif est calibré de façon à ne pas être activé par des bruits environnants. Cependant, les aboiements d'un autre chien à proximité pourraient déclencher l'appareil.
8. Ne remplissez jamais le collier d'un produit autre que celui fourni par PetSafe®. L'utilisation de tout autre produit, de même que l'ouverture de votre dispositif, annulera la garantie de PetSafe®.
9. Si le collier fourni avec l'ensemble est trop grand ou qu'il se déplace facilement, utilisez plutôt un harnais.
10. La canette à jet est un contenant sous pression. Il ne faut ni la percer, ni la chauffer, ni la jeter dans le feu car elle pourrait exploser.
11. N'exposez pas le dispositif au gel ou à des températures supérieures à 45o C. Évitez tout particulièrement de laisser le dispositif au soleil, par exemple sur le bord d'une fenêtre ou dans une voiture durant l'été.
12. En cas de bris ou de mauvais fonctionnement, ne tentez pas de réparer vous-même le dispositif. Ceci pourrait entraîner l'annulation de votre garantie et rendre la réparation plus difficile. Si le collier ne fonctionne pas, communiquez avec notre service à la clientèle.

Accessoires

Pour commander des accessoires supplémentaires pour votre PetSafe® Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe, visitez notre site www.petsafe.net pour trouver un revendeur près de chez vous et pour consulter la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle.

Composant	Numéro de pièce
Le dispositif anti-aboiement à jet	DSP00002
Collier en nylon	COL11404
Recharge de parfum inodore	PAC19-11883
Recharge à la citronnelle	PAC19-12069
Recharge de parfum citronné	RFA-164-19
Pile	BAT11306

International - 3 Ans De Garantie

Ce produit a une garantie de 3 ans, à compter de la date d'achat initiale, contre tout défaut de fabrication ou tout vice de matière (la « Garantie »). Cette Garantie couvre uniquement l'acheteur initial, elle ne peut être transférée à un tiers et, en vertu du Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999, ne peut être applicable qu'à l'acheteur initial. À la seule discrétion de Radio Systems® Corporation, ce produit pourra être réparé ou remplacé (en tout ou en partie) par des pièces neuves ou réusinées, sans frais pendant 3 ans à compter de la date d'achat initiale. La mise en œuvre de la garantie est toujours subordonnée au respect des conditions suivantes:

1. La garantie a été enregistrée dans les 30 jours suivants l'achat initial. Pour enregistrer le produit, veuillez visiter le site internet du produit ou contacter notre Service clientèle. Vous trouverez une liste des numéros de téléphone du Service clientèle sur le site www.petsafe.net.
2. Les instructions d'utilisation et d'installation ont été correctement suivies et sont conformes au manuel d'utilisation ;
3. Ce produit a été utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné et en conformité avec le manuel d'utilisation ;
4. Ce produit n'a pas subi de mauvaise utilisation ou de négligence ;
5. Ce produit a été acheté pour une utilisation personnelle et non aux fins d'être mis en location;
6. Ce produit n'a fait l'objet d'aucune réparation, outre celles réalisées exclusivement par notre personnel ou par des revendeurs agréés.

Procédure de réclamation

Toute réclamation faite dans le cadre de la Garantie doit être adressée directement au Service clientèle compétent.

La réclamation doit être adressée par courrier et stipuler la date et le lieu d'achat, ainsi qu'une brève description du problème. Ce courrier doit être envoyé avec une preuve de la date d'achat sous forme d'un reçu, au Service clientèle compétent. Radio Systems® Corporation se réserve le droit de demander le renvoi du produit à tout moment de la procédure de réclamation. Le produit n'est pas requis lors du premier avis de réclamation, à moins que le Service clientèle n'en décide autrement.

VEUILLEZ NOTER qu'il est essentiel que le Service clientèle compétent reçoive la lettre de réclamation au plus tard le dernier jour de la date de garantie. Les réclamations tardives ne seront pas prises en compte.

Cette garantie s'applique à toutes les marchandises achetées auprès d'un revendeur agréé de Radio Systems® Corporation dans les pays qui relèvent du Service clientèle compétent repris au point 1 de cette Garantie. Cette garantie ne confère aucun autre droit que ceux stipulés expressément ci-dessus et ne couvre aucune réclamation en cas de perte indirecte ou de dommages, y compris (liste non-exhaustive) les dommages accidentels, l'utilisation inappropriée, la négligence, l'altération et les dommages causés par la foudre aux systèmes de clôtures enterrées. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités liés à l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi. Cette garantie est une couverture supplémentaire, elle n'affecte pas vos droits statutaires en tant que consommateur. Des copies écrites supplémentaires de la Garantie peuvent être obtenues sur demande écrite adressée au Service clientèle dont l'adresse est indiquée dans la section « Procédure de réclamation ». **Veillez inclure une enveloppe affranchie et portant votre adresse pour chaque copie de la garantie que vous demandez. Cette Garantie est régie par le droit anglais et du Pays de Galles, et s'applique à tous les produits achetés à partir du 1e janvier 2009.**

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au Service Clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit. Radio Systems® Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, étatiques ou locales.

4. Limitation de responsabilité

Radio Systems® Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems® Corporation en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de fausse déclaration.

5. Modification des termes et des conditions

Radio Systems Corporation® se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, ces modifications seront considérées comme juridiquement contraignantes et comme si étant incorporées dans le présent document.

CE Conformité

Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la conformité électromagnétique et à la basse tension. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems® Corporation peut enfreindre les directives européennes, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie. Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant: http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Canada

Cet appareil numérique de catégorie B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Australie

Cet appareil est conforme aux normes applicables relatives à la compatibilité électromagnétique spécifiées par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Élimination Des Piles Usagées

Le tri sélectif des piles usagées est obligatoire dans de nombreuses régions ; vérifiez les règlements en vigueur dans votre localité. Veuillez consulter les instructions en page 12 pour retirer la pile de l'appareil.

Ce dispositif fonctionne avec une pile de type lithium de 3 V. Remplacer uniquement par une pile équivalente.

Remarque Importante Concernant Le Recyclage

Veuillez respecter les règlements applicables aux déchets d'équipements électriques et électroniques dans votre pays. Ce dispositif doit être recyclé. Si vous n'avez plus l'utilité de ce matériel, ne le jetez pas avec vos déchets normaux. Veuillez le rapporter chez votre revendeur pour que ce dispositif soit placé dans notre programme de recyclage. Si cela n'est pas possible, veuillez contacter le Service clientèle pour plus d'informations. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet www.petsafe.net.

Bedankt voor uw keuze voor PetSafe®. Door consistent gebruik van ons product, gaat uw hond zich beter gaan gedragen, in minder tijd dan met andere trainings apparaten. Als u vragen heeft, neemt u dan a.u.b. contact op met de klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de Klantenservice bezoekt u onze website op www.petsafe.net.

Om volop van uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via www.petsafe.net www.petsafe.net/registerproduct.shtml. Door deze registratie, samen met het bewaren van uw aankoopbewijs, zult u kunnen genieten van de volledige garantie en zullen we u, wanneer u het nodig acht contact op te nemen met de klantendienst, sneller kunnen helpen. Belangrijk: PetSafe® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen.

Dit revolutionaire product combineert moderne elektronica met de nieuwste spraytechnologie en bewezen technieken voor gedragsaanpassing. Onze Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe is ontworpen om u te ondersteunen bij het trainen van uw hond en het beheersen van hinderlijk blaffen. Het aanmoedigende effect stelt uw hond in staat zich gemakkelijk en zonder problemen aan te passen naar de nieuwe omgeving, met gemoedsrust voor u als eigenaar.

Deze handleiding geeft u alle informatie die u nodig heeft om de doeltreffendheid van uw nieuwe Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe te optimaliseren.

Onze Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe is zeer effectief omdat deze de primaire zintuiglijke waarneming van uw huisdier op onschadelijke en pijnloze wijze afleidt. Het systeem werkt automatisch en vereist geen menselijke tussenkomst. Uw hond stopt met blaffen wanneer de halsband wordt gedragen. Het effect van de Anti-Bark Spray Collar is echter niet permanent. Wanneer u stopt met het gebruik van de halsband, zal uw hond uiteindelijk weer gaan blaffen. Om het blaffen permanent te verminderen zonder dat u de halsband voortdurend gebruikt, dient de Anti-Bark Spray Collar™ te worden gecombineerd met een juiste training en elementen van gedragsaanpassing. Voor meer informatie over dit onderwerp bezoekt u onze website: www.petsafe.net.

De Kit Omvat

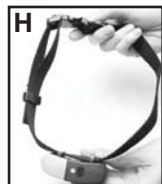
- Anti-blaf sprayapparaat met mogelijkheid tot kort en lang sprayen
- Een instelbare halsband
- Een bus vlekvrrije, hypoallergene spray
- Eén 3-volt CR2-batterij
- Handleiding

De halsband instellen op het sprayapparaat

1. Verwijder het sluitstuk van de zwarte halsband (A). Haal de zwarte halsband (B) door de lussen van het sprayapparaat (C). Plaats het sluitstuk terug op de halsband (D). Het gebogen eind van het sluitstuk dient naar binnen te wijzen.



2. Haal het vrije uiteinde van de halsband door de sleuf van de gesp die zich het dichtst bij het PetSafe-logo bevindt, van achteren naar voren (E). Haal dit uiteinde van de halsband hierna door de buitenste sleuf, van voor naar achter (F). Het vrije uiteinde hoort nu aan de buitenkant te hangen; plaats het sluitstuk er hierna overheen (G). Wanneer u dit gedeelte heeft afgerond, ziet de samengestelde halsband eruit als getoond in (H).



Verwijder eventuele andere halsbanden van de nek van uw hond en plaats de sprayhalsband rond de nek, waarbij de sprayklep naar de snuit toe gericht dient te zijn. Stel de halsband in zodat deze past als een gewone halsband. Er moeten zonder moeite twee vingers tussen de nek van de hond en het apparaat geplaatst kunnen worden (I). We raden aan de halsband regelmatig te controleren om te waarborgen dat deze goed is afgesteld.

Opmerking: Als deze instructies niet juist worden gevolgd, kan de gesp gemakkelijk van de halsband getrokken worden. Dit kan leiden tot verlies van het apparaat of beschadiging ervan.



De hond moet gewend raken aan het apparaat voordat het daadwerkelijk gebruikt gaat worden. We raden u aan uw hond de Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe 4 tot 5 dagen te laten dragen voordat de batterij wordt geplaatst en het apparaat wordt gevuld. We raden u ook aan de halsband regelmatig om en af te doen.

Vullen van het apparaat

De Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe heeft een doorzichtig reservoir met een niveau-indicator waarmee u kunt zien wanneer het reservoir leeg begint te raken (J).

1. Plaats het apparaat op een vlak oppervlak met het vulventiel (diepste uitholling) naar boven gekeerd (K). Schud de bus met spray voordat u deze gebruikt.
2. Houd de bus ondersteboven en plaats de aerosolpunt in het vulventiel (L) – druk 10 seconden stevig neerwaarts (M). Hef de druk op, druk nogmaals 10 seconden en hef de druk dan weer op.

Opmerking: Als er spray ontsnapt bij het vullen van het apparaat, druk dan harder op de bus voor een betere afsluiting. Wanneer het reservoir gevuld is, zou er voldoende gas in moeten zitten voor 18-23 maal sprayen.



Plaatsen van de batterij

Het batterijcompartiment bevindt zich aan dezelfde zijde als het vulventiel (N). Verwijder het batterijdekseltje door het te draaien en plaats de 3-volt batterij (de zijde met + eerst) (O). Plaats het dekseltje terug (een munt kan helpen bij het verwijderen en plaatsen van het deksel) (P).



Opmerking: Als het rode lampje driemaal achter elkaar knippert, is de batterij van de halsband leeg en dient deze vervangen te worden.

Inschakelen van het apparaat

Om het apparaat in te schakelen, drukt u op de grijze knop aan de voorkant van het apparaat (Q). Het groene lampje zal eenmaal knipperen, waarmee aangegeven wordt dat de stroom is ingeschakeld; het groene lampje zal elke paar seconden knipperen. Het apparaat, dat al is ingesteld op de korte spraymodus, is nu klaar voor gebruik. Om te wisselen naar langer sprayen, drukt u nogmaals op deze grijze knop. Het groene lampje zal tweemaal knipperen om de nieuwe sprayinstelling te bevestigen. Om terug te keren naar korter sprayen, wordt opnieuw op de knop gedrukt. Het groene lampje zal eenmaal knipperen ter bevestiging van deze wijziging. U kunt de sprayinstelling naar wens wijzigen door op de grijze knop te drukken.



Uitschakelen van het apparaat

Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de grijze knop tot het rode lampje tweemaal knippert. Het groene lampje knippert dan niet langer.

Opmerking: Het is het beste om het apparaat voor elk gebruik te testen door in de microfoon te blazen.

Plaats de sprayhalsband om de nek van de hond met de aan/uitknop naar de buitenkant en vulventiel en batterijdekseltje naar beneden gericht (R).

Uw Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe zal nu reageren op het blaffen van de hond. Het naast het gebruik van het apparaat aanvullend trainen zal de gewenste gedragsaanpassing versnellen en consolideren.



Wat Wel En Niet Te Doen

- De halsband dient alleen tijdens perioden van hinderlijk blaffen gedragen te worden en niet meer dan acht uur per dag.
- De halsband dient, voordat deze om de nek van uw hond wordt geplaatst, te worden gevuld tot de maximale capaciteit.
- Vul het apparaat nooit wanneer het gedragen wordt door de hond; dit kan het vulventiel beschadigen.
- Om te waarborgen dat de hond geen verband legt tussen u en de sprayhalsband dient ervoor gezorgd te worden dat de hond de voorbereiding van het apparaat niet ziet; niet de eerste keer en ook niet de keren daarna. Houd uw hond uit de buurt tijdens de voorbereiding van het apparaat en bij het bijvullen of het vervangen van de batterij.
- Het is belangrijk dat het haar van de hond de sprayopening niet blokkeert. Probeer een bandana (zakdoek) rond de nek van de hond te binden; plaats de sprayhalsband hier overheen. U kunt overwegen een beetje van het lange haar ter hoogte van de keel van de hond te knippen voor een beter sprayeffect.
- Verwijder andere halsbanden met metalen onderdelen of naamplaatjes. Deze kunnen geluid veroorzaken dat het sprayapparaat onnodig in werking stelt.
- Maak nooit een riem vast aan de Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe.

- Laat uw hond het apparaat niet dragen wanneer het reservoir leeg is. Zorg ervoor dat het altijd gevuld is.
- Schakel het apparaat UIT wanneer het niet gebruikt wordt.
- Het systeem mag alleen gebruikt worden met huisdieren ouder dan 6 maanden. Indien uw huisdier gewond is of een beperkte mobiliteit heeft, raadpleeg uw dierenarts of een professionele trainer voor gebruik.

Belangrijke Opmerkingen

1. Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen. Gebruik het alleen voor het doel: het stoppen van blaffen.
2. De Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe van PetSafe® mag alleen gebruikt worden bij gezonde honden. Het wordt aanbevolen met de hond langs de dierenarts te gaan voordat de halsband wordt gebruikt, als deze niet gezond is.
3. Uw Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe is spatwaterdicht maar niet volledig waterdicht. Verwijder de halsband wanneer de hond wil gaan zwemmen.
4. Houd het apparaat te allen tijde schoon. Niet onderdompelen in water tijdens het reinigen. Gebruik een droge doek om vuil weg te vegen.
5. Laat het apparaat niet onbewaakt achter waar de hond het kan vinden en kan beschadigen door erop te kauwen.
6. Zorg ervoor dat de batterijen die u gebruikt sterk genoeg zijn om het apparaat te laten werken. Het apparaat vereist 3 volt CR2-batterijen, die gemakkelijk te verkrijgen zijn bij PetSafe®.
7. De microfoon is gekalibreerd zodat deze niet door omgevingsgeluid geactiveerd zal worden. Het zeer dichtbij blaffen van andere honden kan er echter voor zorgen dat het apparaat gaat sprayen.
8. Vul de Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe nooit met een andere substantie dan die, die door de producent wordt geleverd. Gebruik van andere substanties, evenals het openen van het apparaat, maken de garantie van de producent ongeldig.
9. Als de hond van het apparaat probeert af te komen, kan een tuigje worden gebruikt in plaats van de meegeleverde halsband.
10. De bus met hypoallergene spray staat onder druk. Niet doorboren, verhitten of in vuur gooien; de bus kan dan exploderen.
11. Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen onder nul of condities boven 45 °C. Zorg ervoor dat het apparaat niet in direct zonlicht wordt geplaatst, achter een raam of in een auto op een warme dag bijvoorbeeld.
12. Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Hierdoor wordt de garantie ongeldig en wordt reparatie van het apparaat moeilijker. Als de sprayhalsband niet werkt, neem dan contact op met de Klantenservice.

Accessories

Voor de aanschaf van bijhorende accessoires voor de PetSafe® Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe bezoekt u onze website www.petsafe.net om een verkooppunt in de buurt te vinden of voor een lijst met telefoonnummers van de klantenservice in uw regio.

Onderdeel	Onderdeelnr
Ontvanger halsband	DSP00002
Nylon halsband	COL11404
Navulblikje met geurloze spray	PAC19-11883
Citronella herlaadbus	PAC19-12069
Navulblikje met citroenspray	RFA-164-19
Batterij	BAT11306

Internationaal - 3 Jaar Garantie

Dit product biedt rust 3 jaar garantie vanaf de originele aanschafdatum tegen fouten in materiaal en vakmanschap (de “Garantie”). Deze garantie is slechts bedoeld voor de originele consument die het product aanschaf, is niet overdraagbaar naar derden en zal niet afdwingbaar zijn onder de Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 door enige partij anders dan de originele consument die het product aanschaf. Het product zal (naar oordeel van Radio Systems® Corporation) kosteloos ofwel gerepareerd of (geheel of gedeeltelijk) vervangen worden met nieuwe of opgeknapte onderdelen gedurende 3 jaar vanaf de originele aanschafdatum, onder voorwaarde dat aan de volgende condities wordt voldaan:

1. De garantie is geregistreerd binnen 30 dagen na de originele aanschafdatum. Om deze garantie te registreren, bezoekt u de website voor het product of neemt u contact op met de erkende Klantenservice. Een lijst van relevante telefoonnummers voor de Klantenservice staat op de website: www.petsafe.net.
2. Instructies voor passen en installatie dienen juist gevolgd te zijn in overeenstemming met de bedieningshandleiding;
3. Het product is alleen gebruikt voor het daarvoor bedoelde doeleinde en in overeenstemming met de bedieningshandleiding;
4. Het product werd onjuist en onzorgvuldig gehanteerd;
5. Het product is aangeschaft voor huiselijk gebruik en niet voor verhuurdoeleinden;
6. Er is niet geprobeerd te repareren door anderen dan ons personeel of geautoriseerde dealers.

Procedure voor garantie aanvraag

Enige aanvraag onder deze garantie dient direct naar de relevante Klantenservice te worden gemaakt. De aanvraag zelf dient gemaakt te worden in een brief, waarin datum en plaats van aankoop worden vermeld, alsmede een korte uitleg van het probleem dat tot de aanvraag geleid heeft. Deze brief dient, samen met bewijs van de aankoopdatum in de vorm van het aankoopbewijs, naar de relevante Klantenservice te worden opgestuurd. Radio Systems® Corporation behoudt zich het recht voor om op enig moment in de claimprocedure om retournering van het product te vragen, maar het product zelf hoeft niet bij eerste melding van een claim opgestuurd te worden, tenzij dit specifiek gevraagd is door iemand van de Klantenservice.

Opmerking: het is cruciaal dat de aanvraags brief het bovengenoemde adres uiterlijk op de laatste garantiedag onder deze Garantie ontvangt. Aanvragen die later worden ingediend, zullen niet in overweging worden genomen.

Deze Garantie is van toepassing op alle goederen die gekocht zijn bij een geautoriseerd wederverkoper van Radio Systems® Corporation in de landen zoals aangegeven in clausule 1 van deze Garantie. Deze Garantie geeft geen andere rechten dan zoals hierboven expliciet vermeld; ook andere aanvragen voor vervolgschades inclusief (maar niet beperkt tot) vermeld schade, misbruik, verwaarlozing, wijziging en bliksemschade aan omheiningssystemen met draad voor huisdieren zijn niet gedekt. De koper aanvaardt, in de breedste zin zoals toegestaan door de wet, alle risico's en aansprakelijkheden die voortvloeien uit het gebruik van dit product. Deze Garantie wordt aangeboden als extra voordeel en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument. Aanvullende schriftelijke kopieën van deze Garantie kunnen verkregen worden door te schrijven naar het adres van de relevante Klantenservice zoals beschreven onder het hoofdstuk “**Procedure voor garantie aanvraag**”. Stuur een aan uzelf geadresseerde en gefrankeerde envelop mee voor elke kopie van de Garantie die u wenst te ontvangen. De garantie valt onder de Britse en welsche wetgeving en is van toepassing op producten gekocht op of na 1 januari 2009.

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en opmerkingen. Indien u deze voorwaarden, termijnen en berichten niet wenst aan te nemen, retourneer dan alstublieft het Product, ongebruikt, in zijn

oorspronkelijke verpakking terug onder eigen kosten aan het van toepassing zijnde Klantenservice center, samen met het bewijs van aankoop voor een volledige terugbetaling.

2. Correct gebruik

Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het specifieke temperament of afmeting/gewicht van uw huisdier kan ongeschikt voor dit Product zijn. Radio Systems® Corporation raadt aan dit Product niet te gebruiken indien uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor de geschiktheid van uw huisdier in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Gepast gebruik omvat, zonder beperking, lezen van de volledige Bedieningshandleiding en specifieke Waarschuwingverklaringen.

3. Geen onwettelijk of verboden gebruik

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit systeem voor training van huisdieren is niet bedoeld om te schaden, verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor niet bedoeld is kan leiden tot het schenden van nationale of plaatselijke wetten.

4. Beperking van aansprakelijkheid

Radio Systems® Corporation zal in geen geval aansprakelijk zijn voor (i) enige directe, indirecte, financiële, incidentele, speciale of gevolgschade, of (ii) enige andere schade die voortvloeit uit of in verband staat met het gebruik of misbruik van dit Product. De koper neemt alle risico's en aansprakelijkheden aan die samenhangen met het gebruik van dit product conform aan de wetgeving. Om twijfel te vermijden zal niets in clause 4 Radio Systems® Corporation's aansprakelijkheid voor het overlijden, persoonlijke verwindingen, fraude of frauduleuze voorstellingen limiteren.

5. Aanpassing van voorwaarden

Radio Systems® Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, condities en opmerkingen waaronder dit Product wordt aangeboden, te wijzigen. Indien u werd geïnformeerd over zulke wijzigingen voorafgaand aan het gebruik van dit product zullen deze wijzigingen bindend zijn.

€ overeenstemming

Deze apparatuur voldoet aan de Richtlijnen voor EMC en Laag voltage. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, die niet zijn goedgekeurd door Radio Systems® Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op EU-richtlijnen, een verbod op het gebruik van dit systeem en het nietig verklaren van de garantie. De conformiteitsverklaring kan worden gevonden op:

http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Canada

Deze digitale apparatuur van Klasse B voldoet aan Canadian ICES-003.

Australië

Dit apparaat voldoet aan de toepasbare EMC-vereisten zoals gespecificeerd door de ACMA (Australische Communicatie en Media-autoriteit).



Afvoer van batterijen

In veel gebieden is het apart inzamelen van gebruikte batterijen verplicht; controleer de regelgeving in uw regio voordat gebruikte batterijen worden weggegooid. Raadpleeg pagina 17 in deze handleiding voor instructies over het verwijderen van de batterij uit het product voor gescheiden inzameling.

Dit apparaat werkt op 1 lithium batterij met 3-volt capaciteit; alleen vervangen door gelijkwaardige batterij.



Belangrijk advies aangaande hergebruik

De richtlijnen voor Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA of WEEE) in uw land dienen te worden opgevolgd. Deze apparatuur dient hergebruikt te worden. Indien u deze apparatuur niet langer nodig heeft, werp deze dan niet bij het gewone huisvuil weg. Breng de apparatuur terug naar de plaats van aankoop, zodat deze kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor verdere informatie. Voor een lijst van telefoonnummers van de Klantenservice bezoekt u onze website op www.petsafe.net.

Español

Gracias por elegir la marca PetSafe®. El uso correcto y coherente de este producto, le permitirá adiestrar a su perro más rápidamente que con cualquier otro sistema de adiestramiento. Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con el Centro de Atención al Cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.petsafe.net. Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie.

Este revolucionario producto, combina la tecnología electrónica y aerosol de punta con técnicas de modificación del comportamiento cuya eficacia está comprobada científicamente. Su Collar Aerosol Anti-Bark Deluxe está concebido para asistirle en entrenar a su perro y controlar sus ladridos intempestivos. Su efecto apaciguador permite al animal adaptarse suavemente a su medio procurando tranquilidad de espíritu a su propietario.

Este instructivo le otorgará toda la información requerida para maximizar la eficiencia de su nuevo Collar Anti-Ladrado de Chorro Deluxe.

Su Collar Aerosol Anti-Bark es muy eficaz debido a que distrae al animal actuando sobre sus principales sentidos en una forma inofensiva, sin causar dolor. El sistema es autónomo por lo que no requiere de intervención humana alguna. Su perro parará de ladrar cuando tenga el collar puesto. Sin embargo, el efecto del Collar Aerosol Anti-Bark no es permanente. Si deja de usar el collar, su perro volverá probablemente a ladrar. Para reducir de manera permanente los ladridos de su perro, sin tener que usar constantemente el Dispositivo, tendrá que emplear el collar combinándolo con un entrenamiento adecuado y técnicas de modificación del comportamiento. Para mayor información sobre este tópico, visite nuestro sitio Internet en www.petsafe.net.

Contiene

- Un dispositivo Anti-Ladrado de chorro corto y largo
- Un collar ajustable
- Una recarga aerosol hipo-alérgico que no mancha
- Una pila de 3 Voltios CR2
- Un instructivo

Modo De Empleo

Colocación del collar sobre el dispositivo de chorro

1. Quite el sujetador móvil del collar (A). Haga pasar el collar por los ojales (B) del dispositivo de chorro (C). Ponga de vuelta el sujetador móvil sobre el collar (D). La parte cóncava del sujetador móvil debe quedar hacia dentro.



2. Inserte la extremidad libre del collar por atrás, en la hendidura de la hebilla más cercana al logotipo PetSafe® y jale hacia el frente (E). Después, proceda a pasar la extremidad libre del collar en la hendidura externa de adelante hacia atrás (F). Ahora la extremidad libre del collar cuelga, deslice sobre esta el sujetador móvil para fijarla (G). Al terminar esta operación, el collar debe verse como mostrado en la foto (H).



Retire cualquier otro collar a su perro y colóquelo el collar Anti-Ladrido, cuidando que la válvula de chorro esté dirigida hacia su hocico. Ajuste el collar de tal manera que no apriete demasiado. Deben caber como mínimo dos dedos (I) entre el cuello del animal y el collar. Le sugerimos revise con regularidad el buen ajuste del collar.

Nota : si no sigue correctamente estas instrucciones, es posible que el collar se zafe de la hebilla y el dispositivo caiga al piso; esto podría resultar en un daño que inutilice al dispositivo.



Antes de poner en operación el dispositivo Anti-Ladrido de chorro se aconseja que el perro lo traiga puesto por espacio de 4 a 5 días. De esta manera el dispositivo Anti-Ladrido de Chorro llega a formar parte de su medio. En estos 4 a 5 días de habituación al porte del collar procure retirarlo también.

Llenado del dispositivo

El collar de chorro Anti-Ladrido Deluxe cuenta con un indicador de nivel transparente que le permite saber cuando su dispositivo está vacío (J).

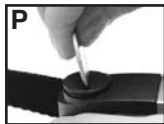
1. Ponga el dispositivo sobre una superficie plana, la válvula de llenado hacia arriba (K). Agite el aerosol antes de emplearlo.
2. Sostenga el aerosol al revés e inserte el embudo en la válvula de llenado que esta situada del mismo lado que el compartimiento de la pila (L) – empuje hacia abajo firmemente por espacio de 10 segundos (M). Deje de presionar y presione nuevamente por 10 segundos más, y suelte.

Nota: Si se escapa aerosol cuando está llenando, apoye más firmemente sobre la recarga dirigiéndola hacia abajo para lograr un buen sellado del embudo con la válvula de llenado. No tenga pendiente, es imposible sobrellenar el dispositivo. Una vez llenado, el dispositivo contendrá de 18 a 23 chorros.



Colocando la pila

El compartimiento de la pila está situado del mismo lado que la válvula de llenado (N). Retire la cubierta del compartimiento dándole vuelta a derecha. Coloque una pila alcalina de 3 voltios CR2, cuidando de que el polo positivo (+) entre primero (O). Coloque la cubierta para cerrar el compartimiento dándole vuelta a izquierda (P).



Nota: Si el indicador de luz roja prende en 3 ocasiones seguidas deberá cambiar la pila de su dispositivo.

Encendido del dispositivo

Coloque el indicador de nivel de gas del lado izquierdo. Apriete el botón gris ubicado sobre la parte delantera del dispositivo abajo (Q). El indicador de luz verde parpadea una vez para confirmar el encendido; el indicador de luz verde parpadeará de manera intermitente. Su dispositivo esta preprogramado para emitir automáticamente un chorro corto y está listo para funcionar. Si desea emplear el chorro más largo, apriete nuevamente el mismo botón gris. El indicador verde parpadeará dos veces indicándole que el cambio ha sido realizado. Para cambiar nuevamente al chorro corto, apriete otra vez el mismo botón. El indicador verde parpadeará una sola vez para confirmar que ha cambiado al chorro corto. Puede cambiar a voluntad el largo del chorro con apretar este botón.



Apagado del dispositivo

Para apagar el dispositivo, apriete el botón gris hasta que el indicador de luz roja prenda dos veces. La luz verde dejará de parpadear intermitentemente.

Nota : Después de cada uso, se recomienda que verifique el funcionamiento del dispositivo soplando en el micrófono.

Ajuste el collar de chorro al cuello del animal asegurándose que el micrófono dé efectivamente sobre el cuello, y la válvula de salida esté orientada hacia el hocico del animal (R).

Su Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe está listo para activarse cuando su perro ladre. Conjuntamente con el uso del collar, el empleo de técnicas de modificación del comportamiento redundará en beneficio del animal para acelerar la adquisición de los comportamientos deseados.



Recomendaciones

- Se recomienda colocar el Dispositivo únicamente durante los periodos en que el perro va a ladrar y por un tiempo de ocho horas diarias como más máximo.
- El Dispositivo Anti-Bark de Chorro de PetSafe® debe llenarse a su máxima capacidad antes de colocarlo al cuello del animal.
- No llene nunca el Dispositivo cuando el perro lo tiene puesto ya que podría romper la válvula de llenado.
- Su perro no debe relacionar el dispositivo con su persona. Se recomienda mantenerlo fuera cuando prepara y llena el dispositivo, cuando cambia el alcance del chorro o la pila y esto desde el primer día como después.
- Es importante verificar que los pelos del cuello de su perro no obstruyan el buen funcionamiento del dispositivo (vaporización del chorro). Sugerencia: puede anudar un pañuelo o paliacate alrededor del cuello, y colocar el collar sobre este. Si fuese necesario puede recortar el pelo en la región del cuello que pudiese impedir el buen funcionamiento del collar.
- Retire cualquier collar o identificación de metal. Estos pueden producir un ruido que activaría innecesariamente el collar de chorro.

- No amarre nunca una trailla o cadena al collar.
- No deje que el perro ande con un Dispositivo vacío alrededor del cuello. Asegúrese que este siempre lleno.
- Apague el dispositivo apretando el botón gris cuando no está en operación.
- Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.

Advertencias

1. El Collar Antiladrido de Chorro Deluxe no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Empléelo solamente para educar un perro a dejar de ladrar intempestivamente.
2. El Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe de PetSafe® solo debe emplearse en perros sanos. Le recomendamos consulte a su Médico Veterinario antes de usar este collar, si su perro presenta problemas de salud.
3. El Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe es resistente a las salpicaduras de agua pero no es impermeable. Si su perro va a tomar un baño quíteselo.
4. Conserve el dispositivo limpio siempre. No lo sumerja en agua cuando lo limpie. Simplemente use un trapo seco para remover la suciedad. Puede también emplear un cepillo dental con el mismo objeto delante de la reja del micrófono.
5. No deje nunca el Dispositivo en un lugar accesible al perro. Este podría encontrarlo e inutilizarlo al morderlo.
6. Asegúrese siempre que el estado de las pilas es el adecuado. El Dispositivo funciona con pilas alcalinas de 3 voltios CR2, las cuales son disponibles con PetSafe®.
7. El micrófono está calibrado de manera que no se active por ruidos medioambientales. Sin embargo, los ladridos de otro perro cerca pueden activar el vaporizador.
8. No llene el dispositivo con un producto distinto al que le es entregado por PetSafe®. El uso de cualquier otro producto, incluso el abrir el dispositivo anulará la Garantía de PetSafe®.
9. Si el collar es demasiado grande o se desplaza fácilmente emplee un arnés.
10. La recarga aerosol hipo-alérgico es un envase bajo presión. No lo perforo, no lo caliente, ni lo lance al fuego ya que podría explotar.
11. No exponga el Dispositivo a heladas o a temperaturas superiores a 45° C. Evite muy en especial dejar el dispositivo expuesto al sol, por ejemplo sobre el marco de la ventana o en un carro, en verano. No deje nunca el collar anti-ladrido en un vehículo cerrado ya que podría calentarse y alcanzar una elevada temperatura.
12. No intente reparar usted mismo el Dispositivo. Anularía la garantía y haría más difícil la reparación del mismo. Si su Dispositivo no funciona, por favor diríjase a nuestro Centro de Atención al Cliente.

Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe de PetSafe® visite nuestro sitio web en www.petsafe.net para encontrar una tienda minorista próxima y un listado de los números de teléfono del Centro de atención al cliente en su zona.

Componentes	Número de pieza
El dispositivo Anti-Ladrido de chorro	DSP00002
Collar de nailon	COL11404
Recarga de spray sin olor	PAC19-11883
Recarga de citronella	PAC19-12069
Recarga de spray al limón	RFA-164-19
Pila	BAT11306

Internacional - 3 Años De Garantía

Este Producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha original de compra, que cubre los defectos de materiales o de mano de obra (la “**Garantía**”). Esta garantía se emite sólo para el comprador original, no es transferible a una tercera parte y no se podrá hacer cumplir, en virtud de la Ley de los Contratos (Derechos de Terceras Partes) de 1999, por ninguna otra parte que no sea el comprador original. Este Producto se reparará o sustituirá (a discreción de Radio Systems® Corporation) (por completo o en parte) con piezas nuevas o restauradas sin cargo durante 3 años desde la fecha original de compra, siempre que se satisfagan las condiciones siguientes:

1. La garantía haya sido registrada dentro de los 30 días posteriores a la compra original. Para registrar esta Garantía visite el sitio web del Producto o póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente autorizado. Se puede encontrar una lista de los números de teléfono del Centro de Atención al Cliente pertinente en el sitio web del Producto, www.petsafe.net.
2. Las instrucciones de ajuste e instalación del manual de funcionamiento hayan sido seguidas correctamente;
3. Este Producto haya sido usado sólo para el fin para el que estaba previsto y siguiendo las indicaciones del manual de funcionamiento;
4. Este Producto no haya sido mal utilizado o manipulado con negligencia;
5. Este Producto haya sido comprado por el usuario para su propio uso y no haya sido utilizado como producto alquilado;
6. No se hayan intentado hacer reparaciones más que por nuestro personal de asistencia o distribuidores autorizados.

Procedimiento de reclamaciones

Cualquier reclamación hecha bajo esta garantía se debe presentar directamente al Centro de Atención al Cliente pertinente. La reclamación debe exponerse en una carta, que incluya la fecha y el lugar de la compra y una breve explicación del problema que ha originado la reclamación. Esta carta debe enviarse, junto con un recibo que muestre la fecha de compra, al Centro de Atención al Cliente pertinente. Radio Systems® Corporation se reserva el derecho de solicitar la devolución de este Producto en cualquier etapa del procedimiento de la reclamación, pero no se requerirá que se envíe el Producto en la primera notificación de cualquier reclamación, a menos que haya sido específicamente indicado por el especialista del Centro de Atención al Cliente.

TENGA EN CUENTA que es esencial que la carta de reclamación llegue al Centro de Atención al Cliente pertinente antes de que esta Garantía venza. Las reclamaciones que lleguen más tarde no serán consideradas.

Esta Garantía se aplica a todos los bienes comprados a un minorista autorizado de Radio Systems® Corporation en los países indicados en la cláusula de esta Garantía. Esta Garantía no confiere ningún derecho distinto a los expresamente indicados anteriormente, y no cubre ninguna reclamación por pérdidas o daños consecuentes, incluyendo (pero sin limitarse a) daños accidentales, mala utilización, negligencia, alteración y daños por relámpagos en los sistemas de vallas enterradas para mascotas. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivados del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley. Esta Garantía se ofrece como un beneficio extra y no afecta sus derechos legales como consumidor. Se pueden obtener copias por escrito de esta garantía escribiendo a la dirección del Centro de Atención al Cliente pertinente indicada bajo el encabezado “**Procedimiento de reclamaciones**”. Incluya un sobre con su dirección y con un sello por cada copia de la Garantía solicitada. Esta Garantía se rige por las leyes de Inglaterra y Gales y se aplica a todos los productos adquiridos a partir del 1 de enero de 2009.

Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

1. Términos de uso

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto

Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se les desea entrenar. El temperamento específico o tamaño/ peso de su mascota puede que no sea adecuada para este producto. Radio Systems® Corporation recomienda que este producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

3. Uso ilegal o prohibido

Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad

En ningún caso Radio Systems® Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualesquiera daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems® Corporation respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

5. Modificación de las condiciones generales

Radio Systems® Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

CE Cumplimiento

Este equipo cumple las directivas EMC y de baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems® Corporation pueden infringir las normas de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía. La declaración de conformidad se puede encontrar en:

http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php

Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense sobre equipos ICES-003 que producen interferencia.

Australia

Este dispositivo cumple con los requisitos pertinentes sobre compatibilidad electromagnética, señalados por ACMA (Australian Communications and Media Authority).



Eliminación De Las Baterías

En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas. Consulte la página 24 para ver instrucciones sobre cómo retirar la batería del producto para eliminarla por separado. Este aparato funciona con una batería de tipo litio con una capacidad de 3 voltios, sustitúyala sólo con una batería equivalente.



Aviso Importante Sobre Reciclado

Respete las normas de su país relativas a desechos eléctricos y de equipos electrónicos. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo eche al sistema de basuras municipal normal. Devuélvalo a donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, contacte con el centro de atención al cliente para más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Grazie per aver scelto la marca PetSafe®. L'uso costante e corretto di questo prodotto consente di addestrare il suo cane più velocemente che con altri sistemi del genere. Per eventuali domande, è possibile rivolgersi direttamente al Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito Web www.petsafe.net. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Ma soprattutto, PetSafe® non divulgherà né venderà mai a nessuno i vostri preziosi dati personali.

Questo rivoluzionario prodotto combina un'elettronica moderna con una tecnologia spray all'avanguardia ed una provata tecnica di modificazione comportamentale. Il nostro Anti-Bark Spray Collar è progettato per aiutarla nell'addestramento del suo cane e controllare i suoi fastidiosi latrati. Gli effetti confortanti che ne derivano permettono ai cani di adattarsi facilmente e in tutta calma al loro ambiente, permettendo così ai loro padroni di stare tranquilli.

Questo manuale di istruzione le forniranno tutte le informazioni necessarie a massimizzare l'efficienza del suo nuovo Anti-Bark Spray Collar Deluxe.

Il nostro Anti-Bark Spray Collar è altamente efficiente perché distrae le percezioni sensoriali primarie dell'animale in modo innocuo e indolore. Il sistema funziona automaticamente e non richiede l'intervento umano. Il suo cane smetterà di abbaiare mentre starà indossando il collare. Tuttavia, l'effetto dell'Anti-Bark Spray Collar non è permanente. Se smetterà di usare il collare, il suo cane riprenderà eventualmente ad abbaiare. Per ridurre in modo permanente il latrato senza l'utilizzo costante del dispositivo, dovrà combinare l'Anti-Bark Spray Collar con un addestramento appropriato e strumenti di modificazione comportamentale. Per maggiori informazioni su questo particolare argomento, visiti il nostro sito Web su www.petsafe.net.

Il Kit Comprende

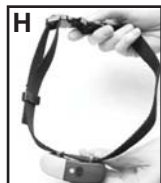
- Dispositivo Anti-Bark Spray provvisto di getto corto e lungo
- Un collare regolabile
- Uno spray ipoallergenico e anti-macchia
- Una batteria 3 volt CR2
- Manuale di istruzione

Regolazione del collare al dispositivo spray

1. Rimuova il passante dal collare nero (A). Passi il collare nero (B) attraverso il laccio ad anello del dispositivo spray (C). Inserisca nuovamente il passante sul collare (D). L'estremità curva del passante dovrebbe essere rivolta verso l'interno.



2. Inserisca l'estremità libera del collare all'interno della fessura della fibbia che è più vicina al marchio della PetSafe® passando da dietro a davanti (E). Infilare poi l'estremità libera del collare attraverso la fessura esterna da davanti a dietro (F). L'estremità libera dovrebbe adesso penzolare all'esterno, infili poi il passante (G). Quando ha completato questa sezione, il collare assemblato appare come illustrato (H).



Tolga tutti gli altri collari che il suo cane potrebbe indossare e posizioni lo Spray Collar intorno al suo collo, assicurandosi che la valvola spray sia diretta verso il muso. Regoli la misura del collare come uno normale. Dovrebbe fare in modo di lasciar passare due dita tra il collo del cane ed il dispositivo (I). Le suggeriamo di controllare regolarmente il collare per assicurarsi che sia ben regolato.

Nota: Se queste istruzioni non verranno correttamente seguite, la fibbia può essere facilmente strappata via dal collare. Ciò provocherebbe la perdita o il danneggiamento del dispositivo.



Il suo cane deve essere abituato al dispositivo prima che venga attivato veramente. Le suggeriamo di far indossare al suo cane l'Anti-Bark Spray Collar dai 4 ai 5 giorni prima dell'inserimento della batteria ed il riempimento del dispositivo. Allo stesso tempo, le suggeriamo inoltre di rimuovere e rimettere il collare sul suo cane più volte.

Riempimento del dispositivo

L'Anti-Bark Spray Collar Deluxe possiede un serbatoio trasparente con un indicatore di livello per aiutarla a controllare quando si sta vuotando (J).

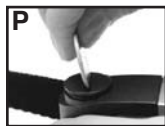
1. Disponga il dispositivo su di una superficie piana, con la valvola di riempimento (la cavità più profonda) rivolta verso l'alto (K). Agiti lo spray prima dell'utilizzo.
2. Tenga la scatola a rovescio, inserisca poi la punta dell'aerosol nella valvola di riempimento (L) — poi prema su fermamente per 10 secondi (M). Rilasci la pressione e prema su per altri 10 secondi, poi rilasci nuovamente.

Nota: Se il getto dello spray fuoriesce nel momento in cui riempie il dispositivo, aumenti la pressione verso il basso sulla ricarica per ottenere una chiusura migliore. Una volta riempito, dovrebbe esserci abbastanza gas per 18-23 getti.



Inserimento della batteria

Il compartimento della batteria è posizionato nello stesso posto della valvola di riempimento (N). Rimuova il coperchio della batteria svitandolo ed inserisca la batteria 3 volt (prima l'estremità positiva) (O). Avviti di nuovo il coperchio (una moneta può essere usato per aiutarla a rimuovere e reinserire il coperchio) (P).



Nota: Se la spia rossa lampeggia per tre volte consecutive, indica che la batteria del collare è quasi scarica e necessita di essere cambiata.

Attivazione del dispositivo

Per attivare il dispositivo, prema sul pulsante grigio di fronte al dispositivo (Q). L'indicatore verde dovrebbe tremolare una volta per confermare che c'è l'alimentazione elettrica; l'indicatore verde tremolerà con intervalli di alcuni secondi. Il suo dispositivo, già programmato in modo di getto corto, è adesso pronto per l'uso. Per ottenere un getto più lungo, prema lo stesso pulsante grigio una volta. La luce verde lampeggerà due volte per confermare la nuova regolazione del getto. Per tornare al modo di getto più corto, prema di nuovo il pulsante. La luce verde lampeggerà una volta per confermare il cambio. Può cambiare il getto in qualunque momento attraverso una semplice pressione del pulsante grigio.



Disattivazione del dispositivo

Per disattivare il dispositivo, prema il pulsante grigio fino a che la luce rossa lampeggi due volte. La luce verde non pulserà più.

Nota: Prima di ciascun uso, è sempre meglio testare il dispositivo soffiando all'interno del microfono.

Regoli il collare spray sul collo del cane con il pulsante on/off posto verso l'esterno e la valvola di riempimento con il coperchio della batteria posti in su (R).

Ora il suo Anti-Bark Spray Collar reagirà quando il suo cane abbaia.

L'addestramento, in aggiunta dell'uso del dispositivo, accelererà e consoliderà la modifica comportamentale desiderata.



Le Regole Da Seguire

- Il collare dovrebbe essere indossato solo durante i periodi di fastidiosi latrati e non più di otto ore al giorno.
- Il collare deve essere riempito alla capacità massima prima di posizionarlo intorno al collo del cane.
- Non riempia mai il dispositivo mentre il suo cane lo sta indossando perché ciò potrebbe danneggiare la valvola di riempimento.
- Per assicurarsi che il suo cane non faccia una connessione tra lei e lo Spray Collar, non lo faccia assistere mentre prepara il dispositivo, sia per il primo utilizzo che per gli usi successivi. Allontani il suo cane mentre prepara il dispositivo anche quando lo riempie o cambia la batteria.
- È importante che i peli del suo cane non blocchino la valvola spray. Provi legando una bandana (fazzoletto) intorno al collo del cane, posizioni poi lo Spray Collar al di sopra di questo. Se necessario, può anche considerare di tagliare una parte dei peli lunghi intorno al collo del cane per ottenere un migliore effetto dello spray.
- Rimuova tutti gli altri collari con parti o piastrelle metalliche. Questi potrebbero creare un'interferenza che può attivare la non necessaria irradiazione del dispositivo.
- Non allacci mai un guinzaglio all'Anti-Bark Spray Collar.

- Eviti di far indossare al suo cane il dispositivo con una riserva vuota. Si assicuri che sia sempre piena.
- Spenga il dispositivo quando non è in uso.
- Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato con animali di almeno 6 mesi. Se il suo animale è ferito o si muove con difficoltà, consigliamo di contattare il proprio veterinario o un addestratore professionale prima dell'utilizzo.

Osservazioni Importanti

1. L'Anti-Bark Spray Collar non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Lo utilizzi esclusivamente per interrompere i latrati del suo cane.
2. L'Anti-Bark Spray Collar della PetSafe® deve essere utilizzato solo su cani sani. Se il suo cane non è in buona salute, le raccomandiamo di portarlo presso un veterinario prima di utilizzare il collare.
3. Il suo Anti-Bark Spray Collar è a prova di schizzi ma non completamente impermeabile. Lo rimuova prima che il suo cane si bagni.
4. Tenga il dispositivo sempre pulito. Non l'immerga nell'acqua mentre lo pulisce. Utilizzi semplicemente un panno asciutto per pulire lo sporco.
5. Non lasci il suo dispositivo in luoghi incustoditi dove il cane può prenderlo e danneggiarlo masticandolo.
6. Si assicuri sempre che la carica delle batterie sia ancora adeguata per far funzionare il dispositivo. Il dispositivo richiede batterie 3 volt CR2, facilmente reperibili dalla PetSafe®.
7. Il microfono è regolato in modo tale da non essere attivato da suoni vicini. Comunque, il latrato di un altro cane in un raggio vicino potrebbe causare l'attivazione dello spray.
8. Non riempia mai l'Anti-Bark Spray Collar con un'altra sostanza che non è quella fornita dal fabbricante. L'utilizzo di un'altra sostanza, come pure l'apertura del dispositivo, annulleranno il certificato di garanzia.
9. Se il suo cane prova a togliersi il dispositivo, può essere utilizzata un'imbracatura invece del collare fornito nel kit.
10. Lo spray ipoallergenico è un contenitore pressurizzato. Non deve forarlo, scaldarlo o disporlo su di una fiamma perché potrebbe esplodere.
11. Non esponga il dispositivo a temperature troppo basse né superiori a 45°C. Stia particolarmente attento a non lasciare il dispositivo esposto direttamente alla luce del sole, o su una finestra o in una macchina in una giornata estiva, ecc.
12. Non cerchi di riparare il dispositivo da sé. Ciò annullerebbe la garanzia e renderebbe la riparazione più complicata. Se il suo dispositivo non funziona, la preghiamo di contattarci presso il nostro Servizio Clienti.

Accessori

Per acquistare accessori aggiuntivi per PetSafe® Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe, visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.petsafe.net, per informazioni sul rivenditore più vicino o sui numeri del centro di assistenza clienti della propria area.

Componente	Codice
Dispositivo Anti-Bark Spray provvisto di getto	DSP00002
Collare di nylon	COL11404
Ricarica di spray senza profumo	PAC19-11883
Ricarica alla citronella	PAC19-12069
Ricarica spray al limone	RFA-164-19
Pila	BAT11306

Internazionale - 3 Anni Di Garanzia

Il Prodotto ha una garanzia di 3 anni, dal momento dell'acquisto originario, su difetti dei materiali o di lavorazione (la "Garanzia"). La presente Garanzia è a beneficio unicamente del consumatore acquirente originale, non può essere assegnata a terzi ed è valida esclusivamente in virtù del Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 da nessuna parte che non sia il consumatore acquirente originale. Il Prodotto sarà (a discrezione di Radio Systems® Corporation) riparato o sostituito (interamente o in parte) con parti nuove o rigenerate, senza addebito, per un periodo di 3 anni a partire dalla data originale di acquisto, a condizione che vengano soddisfatte le seguenti condizioni:

1. La garanzia deve essere stata registrata entro 30 giorni dall'acquisto originale. Per registrare questa Garanzia, visitare il sito del Prodotto o contattare il proprio centro autorizzato di assistenza clienti. È possibile trovare un elenco dei numeri di telefono dei relativi centri di assistenza clienti sul sito web del Prodotto, www.petsafe.net.
2. Le istruzioni per l'applicazione e l'installazione devono essere state seguite correttamente secondo il Manuale d'uso.
3. Il Prodotto deve essere utilizzato unicamente per lo scopo a cui è destinato e conformemente al Manuale d'uso.
4. Il Prodotto non deve essere manomesso o maneggiato con negligenza.
5. Il Prodotto deve essere stato acquistato dall'utente per uso domestico e non a scopo di noleggio.
6. Non vi siano stati tentativi di riparazione da parte di altri che non siano il nostro personale di assistenza o concessionari autorizzati.

Procedura di richiesta di intervento in garanzia:

Qualsiasi procedura di richiesta di intervento previsto da questa Garanzia deve essere inoltrata direttamente al Centro di assistenza clienti di competenza. La richiesta stessa deve essere inoltrata a mezzo lettera, e contenere la data e il luogo di acquisto ed una breve spiegazione del problema che l'ha causata. Questa lettera deve essere inviata, insieme ad una prova di acquisto in forma di ricevuta, al Centro di assistenza clienti di competenza. Radio Systems® Corporation si riserva il diritto di richiedere la restituzione del Prodotto in qualunque fase della procedura di richiesta di intervento di garanzia, ma il Prodotto in sé stesso non è richiesto alla prima notifica di una qualunque richiesta di intervento in garanzia, salvo specificatamente richiesto da uno specialista del Centro di assistenza clienti.

NOTARE che è essenziale che la lettera di intervento in garanzia arrivi al Centro di assistenza clienti di competenza come ultimo limite l'ultimo giorno di validità della Garanzia. Le richieste arrivate in ritardo non saranno prese in considerazione.

Questa Garanzia si applica su tutte le merci acquistate presso un punto vendita al dettaglio di Radio Systems® Corporation all'interno dei Paesi elencati nella clausola 1 di questa Garanzia stessa. La Garanzia non conferisce altri diritti che non siano quelli elencati espressamente in precedenza e non copre alcuna richiesta per perdite o danni conseguenti, inclusi (ma senza limitazione) danni accidentali, manomissioni, negligenza, alterazioni e danni da fulmini ai sistemi antifuga interrati per animali domestici. L'acquirente si assume tutti i rischi o le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà. Questa Garanzia viene offerta come ulteriore vantaggio e non tocca i diritti normativi del consumatore. È possibile ottenere ulteriori copie scritte di questa Garanzia scrivendo all'indirizzo del centro di assistenza clienti di competenza che si trova sotto l'intestazione "Procedura di richiesta di intervento in garanzia". Per ogni copia di Garanzia richiesta, si prega di allegare una busta già indirizzata e affrancata. Questa Garanzia viene regolata dalle leggi di Inghilterra e Galles, e si applica a tutti i prodotti acquistati a partire dal 1 gennaio 2009.

Limitazione Di Responsabilità E Condizioni Di Utilizzo

1. Termini di utilizzo

L'utilizzo del prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei termini, delle condizioni e degli avvisi qui contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desidera accettare tali termini, condizioni e avvisi, per un totale rimborso si prega di restituire il prodotto, inutilizzato, nella sua confezione originale, a spese e rischio del cliente, all'appropriato Centro di Assistenza Clienti, insieme alla prova di acquisto.

2. Uso corretto

Questo prodotto è indicato quando si desidera addestrare animali domestici. Nel caso specifico, il temperamento o la taglia / il peso dell'animale possono non essere adatti per questo Prodotto. Radio Systems® Corporation sconsiglia l'uso del prodotto se l'animale è aggressivo e declina ogni responsabilità nello stabilire l'idoneità nei singoli casi. In caso di dubbi sull'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'utilizzo rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato. L'utilizzo proprio comprende, ma senza limiti, la lettura dell'intero Manuale di funzionamento e di qualsiasi Avvertenza specifica.

3. Vietato l'uso illegale o non consentito

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di fare del male, ferire o provocare il cane. L'uso del prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

4. Limitazione di responsabilità

Radio Systems Corporation® o qualunque azienda associata declinano ogni responsabilità per (i) qualunque danno indiretto, punitivo, incidentale, speciale o conseguente, o per (ii) qualsiasi perdita o danno derivanti da o collegati al semplice uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischi o le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà. Per evitare qualunque dubbio, nulla di questa clausola 4 può limitare la responsabilità di Radio Systems® Corporation riguardo a decesso o infortunio o frode oppure dichiarazioni false.

5. Modifica di termini e condizioni

Radio Systems® Corporation si riserva il diritto di modificare nel tempo i termini, le condizioni e gli avvisi che regolano il prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'utente prima dell'utilizzo del prodotto, sono da considerarsi vincolanti come se fossero incorporate al presente documento.

CE Conformità

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e sul basso voltaggio. Variazioni o modi che non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems® Corporativo possono violare le disposizioni europee, annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia. La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Canada

Questo dispositivo digitale di Classe B è conforme alle regolamentazioni sulle interferenze radio del Dipartimento delle comunicazioni canadese (ICES-003).

Australia

Il dispositivo è conforme ai requisiti EMC in vigore specifici cati dalla ACMA (Australian Communications and Media Authority).



Smaltimento Delle Batterie

In alcune zone le batterie usate devono essere smaltite a parte; consultare sempre i regolamenti locali prima di gettare batterie usate. Per istruzioni su come rimuovere le batterie dal prodotto in modo da poterle smaltire a parte, vedere a pagina 30.

Il dispositivo funziona con 1 batteria del tipo litio da 3 volt di capacità. Sostituire solo con una equivalente.



Important Recycling Advice

Rispettare sempre le normative relative allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in vigore nel proprio paese. Questo sistema deve essere riciclato e non smaltito come normale rifiuto urbano. Se non si prevede di utilizzare più il prodotto, è necessario restituirlo al rivenditore in modo che possa essere opportunamente riciclato. Se ciò non è possibile, rivolgersi al Centro assistenza clienti per ulteriori informazioni. Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für PetSafe® entschieden haben. Durch den konsequenten Gebrauch unserer Produkte, bekommen Sie in kürzester Zeit einen besser erzogenen Hund als mit anderen Trainings Systemen. Falls Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Besuchen Sie unsere Webseite www.petsafe.net um die Telefonliste unseres Kundendienstes zu finden.

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.net. Wenn Sie registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen und sollten Sie die Kundenbetreuung je kontaktieren müssen, können wir Ihnen viel schneller helfen. Sehr wichtig! Von PetSafe® wird Ihre wertvolle Information nie an Dritte weitergegeben oder verkauft.

Sie haben ein revolutionäres Produkt erworben, das moderne Elektronik mit der neuesten Spraytechnologie und erwiesenen Methoden zur Modifizierung von Verhaltensweisen vereint. Unser Anti-Bark Spray Collar Deluxe wurde entwickelt, um Ihnen bei der Erziehung Ihres Hundes sowie der Kontrolle von lästigem Bellen behilflich zu sein. Sie bezeugen damit Ihre Tierliebe und erlauben Ihrem Hund, sich auf tierfreundliche und sanfte Weise an seine Umgebung anzupassen.

Die Bedienungsanleitung enthalten alle nötigen Informationen, um die optimale Funktion Ihres neuen Anti-Bark Spray Collar Deluxe zu gewährleisten.

Unser Anti-Bark Spray Collar Deluxe ist äußerst wirksam, da das Tier in seinen sensorischen Wahrnehmungen auf harmlose und schmerzfreie Weise abgelenkt wird. Das System wird automatisch aktiviert und erfordert somit keine menschliche Intervention. Durch das Tragen des Halsbandes gewöhnt sich Ihr Hund daran, das Bellen zu unterlassen. Die Wirksamkeit des Anti-Bark Spray Collars ist jedoch nicht permanent. Bei Nichtbenutzung des Halsbandes wird Ihr Hund irgendwann wieder mit dem Bellen anfangen. Um unerwünschtes Bellen auf langfristige Weise zu unterbinden, ohne jedoch ständig das Halsband zu benutzen, empfehlen wir Ihnen zusätzliche Erziehungsmethoden, die auf den Grundlagen der Verhaltensmodifizierung basieren. Weitere Informationen dazu finden Sie im Internet unter www.petsafe.net.

Inhalt Dieser Packung

- Anti-Bark Sprühsystem-Vorrichtung mit kurzer und langer Sprühstärke
- Verstellbares Halsband
- Eine Nachfülldose mit nichtfleckendem, hypoallergenem Spray
- Eine Lithium Cr2-Batterie (3V)
- Bedienungsanleitung

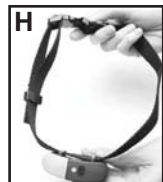
Vorbereitung

Anbringen des Halsbandes an der Sprühevrichtung

1. Die Verschlusslasche vom schwarzen Halsband entfernen (A). Das Halsband durch die Schlitz (B) der Sprühevrichtung ziehen (C). Die Verschlusslasche wieder am Halsband anbringen (D). Der gekrümmte Rand der Lasche sollte nach innen zeigen.



2. Das lose Ende des Halsbandes durch den Schlitz in der Schnalle neben dem PetSafe® Logo von hinten nach vorne führen (E). Dann das lose Ende des Halsbandes durch den äußeren Schlitz von vorne nach hinten führen (F). Das lose Ende hängt jetzt außen. Die Verschlusslasche durchziehen (G). Ihr Halsband sollte jetzt wie jenes in der Abbildung aussehen (H).



Bevor Sie das Sprayhalsband anbringen, entfernen Sie alle anderen Halsbänder Ihres Hundes. Vergewissern Sie sich, dass das Sprühventil auf die Schnauze zeigt. Stellen Sie das Halsband wie ein normales Band ein, d.h. zwei Finger (I) sollten leicht zwischen Hals und Sprühevrichtung geföhrt werden können. Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Halsbandes regelmäßig.

Bitte beachten: Wenn das Gerät nicht den Anweisungen entsprechend angebracht wird, besteht die Gefahr, dass die Schnalle vom Halsband gleitet. Dadurch könnte das Gerät verloren gehen oder beschädigt werden.



Lassen Sie Ihrem Hund Zeit, sich erst einmal an die Vorrichtung zu gewöhnen, bevor Sie sie tatsächlich benutzen. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Hund das Halsband vier bis fünf Tage tragen zu lassen, ehe Sie die Batterie einsetzen und den Spraybehälter auffüllen. Sie erreichen ebenfalls eine schnellere Akzeptanz des Halsbandes, wenn Sie es Ihrem Hund oft anlegen und abnehmen.

Einfüllen des Sprays

Unser Anti-Bark Spray Collar Deluxe verfügt über einen transparenten Behälter mit Füllanzeige, an dem sich leicht ablesen lässt, wann Spray nachgefüllt werden muss (J).

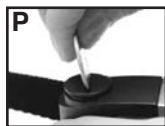
1. Den Spraybehälter auf eine ebene Fläche setzen und das Füllventil (die grösste Vertiefung) nach oben richten (K). Die Spraydose vor Gebrauch gut schütteln.
2. Die Dose nach unten halten, das Sprayventil der Dose in das Füllventil des Spraybehälters einföhren (L) und dann 10 Sekunden lang fest drücken (M). Druck nachlassen, wiederholen.

Bitte beachten: Wenn bei der Füllung des Behälters Spray entweichen sollte, erhöhen Sie den Druck auf die Dose, um so eine bessere Abdichtung zu erreichen. Eine komplette Füllung enthält ausreichend Spray für 18 bis 23 Anwendungen.



Einlegen der Batterie

Das Batteriegehäuse befindet sich auf der gleichen Seite wie das Nachfüllventil (N). Entfernen Sie die Abdeckung durch leichtes Drehen und legen Sie die 3V-Batterie mit dem Pluspol voran ein (O). Bringen Sie den Deckel durch Drehen wieder an. Der Deckel lässt sich mit Hilfe einer Münze leicht öffnen und schließen (P).



Bitte beachten: Leuchtet das rote Lämpchen dreimal hintereinander auf, ist die Batterie zu schwach und muss ausgewechselt werden.

Einschalten des Gerätes

Das Einschalten des Gerätes erfolgt durch Drücken des grauen Knopfes auf der Vorderseite (Q). Das grüne Licht will einmal aufleuchten, um anzuzeigen das der Apparat eingeschaltet ist; das grüne Licht wird im Intervall von einigen Sekunden regelmässig aufleuchten. Ihr Gerät, vom Hersteller auf kurze Sprühstärke eingestellt, ist jetzt betriebsbereit. Durch einmaliges Drücken auf den grauen Knopf lässt sich die Sprühstärke ändern. Dabei blinkt das grüne Lämpchen zur Bestätigung Ihrer Eingabe zweimal auf. Sollten Sie wieder die kurze Sprühstärke wünschen, drücken Sie noch einmal auf den grauen Knopf. Das grüne Lämpchen blinkt jetzt einmal zur Bestätigung Ihrer Eingabe. Die Sprühstärke lässt sich nach Belieben durch Drücken des grauen Knopfes ändern.



Ausschalten des Gerätes

Um das Gerät abzuschalten, halten Sie den grauen Knopf gedrückt, bis das rote Licht zweimal blinkt. Das grüne Licht brennt jetzt nicht mehr.

Bitte beachten: Es wird empfohlen, vor jedem Gebrauch die Funktionstüchtigkeit des Gerätes durch kurzes Blasen in das Mikrofon zu überprüfen.

Legen Sie dem Hund das Halsband so um, dass der AN/AUS-Knopf nach außen und das Füllventil und der Batteriedeckel nach unten zeigen (R).

Ihr Anti-Bark Spray Collar ist jetzt betriebsbereit. Zusätzliche Schulungsmethoden helfen Ihnen, die gewünschte Verhaltensmodifikation zu beschleunigen und zu verfestigen.



Weitere Empfehlungen

- Das Halsband sollte nur angelegt werden, um den Hund dazu zu erziehen, lästiges Bellen zu unterlassen; es sollte nicht länger als acht Stunden pro Tag getragen werden.
- Der Spraybehälter muss komplett aufgefüllt sein, bevor Sie das Halsband anbringen.
- Füllen Sie das Gerät niemals auf, während der Hund das Halsband trägt, da das Füllventil beschädigt werden könnte.
- Um zu verhindern, dass Ihr Hund eine Verbindung zwischen Ihnen und dem Halsband herstellt, achten Sie darauf, dass er Sie nicht sehen kann, wenn Sie das Gerät vorbereiten, den Spraybehälter füllen oder die Batterie wechseln.
- Achten Sie darauf, dass das Sprühventil nicht von Hundehaar verdeckt wird. Sie können zum Beispiel Ihrem Hund ein Halstuch (Bandanna) umbinden, über dem Sie dann das Sprayhalsband anbringen. Wenn nötig, schneiden Sie die langen Haare im Halsbereich zurück, um die Wirksamkeit des Gerätes nicht zu beeinträchtigen.
- Entfernen Sie Halsbänder mit Metallteilen oder -anhängern. Diese könnten Geräusche verursachen und so unnötigerweise die Sprühvorrichtung aktivieren.
- Befestigen Sie niemals eine Leine am Anti-Bark Spray Collar Deluxe.

- Vermeiden Sie einen leeren Sprühbehälter. Vergewissern Sie sich, dass der Behälter stets gefüllt ist.
- Schalten Sie das Gerät AUS, wenn es nicht benutzt wird.
- Dieses System ist nur geeignet für Haustiere die mindestens 6 Monate alt sein. Bitte kontaktieren Sie vor Gebrauch und einen Tierarzt oder professionellen Trainer wenn Ihr Haustier verletzt oder gehbehindert ist.

Wichtige Hinweise

1. Der Anti-Bark Spray Collar Deluxe ist kein Spielzeug. Halten Sie ihn bitte von Kindern fern und benutzen Sie ihn ausschließlich zur Kontrolle von lästigem Bellen.
2. PetSafe®s Anti-Bark Spray Collar Deluxe ist nur für gesunde Hunde geeignet. Bei gesundheitlichen Problemen Ihres Hundes fragen sie Sie bitte Ihren Tierarzt, bevor Sie das Halsband benutzen.
3. Der Anti-Bark Spray Collar Deluxe ist spritzsicher, jedoch nicht hundertprozentig wasserdicht. Entfernen Sie das Halsband, bevor Sie Ihren Hund schwimmen lassen.
4. Achten Sie darauf, die Vorrichtung stets sauber zu halten. Beim Säubern bitte nicht ins Wasser tauchen. Ein trockenes Tuch genügt, um Schmutz zu entfernen.
5. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt dort, wo Ihr Hund es durch Anknabbern beschädigen könnte.
6. Achten Sie auf eine ausreichende Batterieleistung zum Betrieb des Gerätes. Zum Betrieb des Gerätes ist eine Lithium CR2-Batterie (3V) erforderlich (erhältlich über PetSafe®).
7. Das Mikrofon ist so eingestellt, dass das Gerät nicht durch den Geräuschpegel der Umgebung manipuliert wird. Es ist jedoch durchaus möglich, dass ein bellender Hund in unmittelbarer Nähe die Sprühvorrichtung aktiviert.
8. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Spray. Die Anwendung einer fremden Substanz sowie das unsachgemäße Öffnen des Gerätes machen eventuelle Garantieansprüche zunichte.
9. Sollte Ihr Hund immer wieder versuchen, das Gerät abzustreifen, können Sie statt des beigefügten Halsbandes ein spezielles Hundegeschirr benutzen (in jeder guten Tierhandlung erhältlich).
10. Die das hypoallergene Spray enthaltende Dose steht unter Druck. Nicht perforieren, erhitzen oder offener Flamme aussetzen, da Explosionsgefahr besteht.
11. Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen aus, die unter dem Gefrierpunkt oder über 45oC liegen. Vermeiden Sie im besonderen eine direkte Sonneneinstrahlung (z.B. am Fenster oder im Auto an einem heißen Sommertag, etc.).
12. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Sie machen damit Ihre Garantieansprüche zunichte, und etwaige Reparaturarbeiten werden dadurch erschwert. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Zubehör

Um Zubehör für Ihr PetSafe® Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe, besuchen Sie bitte unsere Webseite unter www.petsafe.net um den nächsten Einzelhändler in Ihrem Gebiet zu finden und um die Telefonnummer des Kundendienstes in Ihrem Gebiet zu erhalten.

Komponente	Teilenummer
Anti-Bark Sprühsystem-Vorrichtung	DSP00002
Nylon-Halsband	COL11404
Nachfülldose mit geruchlosem Spray	PAC19-11883
Nachfülldose mit Zitronellaspray	PAC19-12069
Nachfülldose mit Zitronenspray	RFA-164-19
Batterie	BAT11306

International - 3 Jährige Garantie

Dieses Produkt hat eine 3-jährige Garantie ab dem Originalkaufdatum für fehlerhafte Materialien oder Arbeitsausführung (die "Garantie"). Diese Garantie ist ausschließlich zugunsten des Originalkäufers vom Einzelhandel, kann auf keine Drittpartei übertragen werden und ist kraft Vertragsgesetz (Rechte von Drittparteien) 1999 von keiner Partei außer dem Originalkäufer vom Einzelhandel durchsetzbar. Dieses Produkt (im Ermessen der Radio Systems® Corporation) wird entweder mit neuen oder generalüberholten Teilen für drei Jahre ab dem Originalkaufdatum kostenlos repariert oder ersetzt (ganz oder teilweise); immer mit der Maßgabe, dass die folgende Bedingungen erfüllt sind:

1. Die Garantie innerhalb von 30 Tagen nach dem Originalkauf registriert ist. Besuchen Sie bitte die Website für das Produkt oder kontaktieren Sie die autorisierte Kundenbetreuung die am nächsten zu Ihrem Kaufort gelegen ist um diese Garantie zu registrieren. Eine Liste mit den relevanten Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf der Website des Produkts, www.petsafe.net.
2. Anpass- und Installationsanleitungen wurden richtig befolgt in Einklang mit der Gebrauchsanweisung;
3. Dieses Produkt wurde nur für den vorgesehenen Zweck verwendet und in Einklang mit der Gebrauchsanweisung;
4. Dieses Produkt wurde nicht missbraucht oder ohne Sorgfalt gehandhabt;
5. Dieses Produkt wurde vom Benutzer für den Privatgebrauch verwendet und nicht für Auftragszwecke;
6. Es wurden keine Reparaturen versucht, außer von unserem Kundendienstpersonal oder autorisierten Händlern.

Anspruchsstellungsverfahren

Jeder unter dieser Garantie gestellten Anspruch sollte direkt an die relevante Kundenbetreuung gerichtet werden. Der Anspruch selbst sollte in Form eines Schreibens gestellt werden, das Datum und Ort des Kaufs sowie eine kurze Erklärung des Problems darlegt, das zur Anspruchserhebung Anlass gab. Dieses Schreiben sollte dann zusammen mit dem Nachweis des Kaufdatums (in Form einer Quittung) an die relevante Kundenbetreuung gesandt werden. Radio Systems® Corporation behält sich das Recht vor, die Rückgabe dieses Produkts in jeder Phase des Anspruchsstellungsverfahrens zu verlangen. Das Produkt selbst ist jedoch bei der ersten Benachrichtigung über eine Anspruchsstellung nicht erforderlich, es sei denn dies wird spezifisch vom Kundendienstmitarbeiter verlangt.

BEACHTEN SIE BITTE, dass es wichtig ist, dass das Anspruchsschreiben spätestens am letzten Tag dieser Garantie bei der relevanten Kundenbetreuung eintrifft. Zu spät eintreffende Ansprüche werden nicht berücksichtigt.

Diese Garantie gilt für alle Waren, die von einem autorisierten Einzelhändler der Radio Systems® Corporation innerhalb der Länder, die in Artikel 1 dieser Garantie dargelegt sind, gekauft wurden. Diese Garantie überträgt keine Rechte, außer jene, die ausdrücklich oben dargelegt sind, und deckt keine Ansprüche für Folgeschäden oder Schäden wie u.a. zufällige Schäden, Missbrauch, Vernachlässigung, Änderung und Blitzschlagschaden an unterirdisch verlegten Rückhaltesystemen für Haustiere ab. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang. Diese Garantie wird als Extraleistung angeboten und hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher. Zusätzliche Kopien dieser Garantie in Schriftform können durch Schreiben an die relevante Kundenbetreuungsadresse, die unter der Überschrift "Anspruchsstellungsverfahren" bereitgestellt ist, bezogen werden. Bitte fügen Sie einen frankierten und selbstadressierten Umschlag für jede angeforderte Garantie bei. Diese Garantie unterliegt den Gesetzen von England und Wales und gilt für alle Produkte die an oder nach dem ersten Januar 2009 gekauft wurden.

Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Verwendungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

2. Richtige Verwendung

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren konstruiert, wo ein Training gewünscht wird. Das spezifische Temperament oder die Größe/ das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt. Radio Systems® Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist und übernimmt keine Haftung für die Bestimmung der Eignung in einzelnen Fällen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer.

Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und spezifischen Warnhinweise.

3. Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise, könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zur Folge haben.

4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems® Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. Dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen

Umfang. Um alle Zweifel zu verhindern, beschränkt nichts in diesem Artikel 4 die Haftung von Radio Systems® Corporation für den Tod eines Menschen oder persönliche Verletzung oder Betrug oder betrügerisch falsche Darstellung.

5. Modifikation der Bedingungen

Radio Systems® Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.

CE Einhaltung

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e sul basso voltaggio. Variazioni o modifi che non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems® Corporativo possono violare le disposizioni europee, annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia. La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Kanada

Dieses Digitalgerät der Klasse B entspricht der kanadischen Regelung ICES-003.

Australien

Dieses Gerät stimmt mit den anwendbaren EMV-Vorschriften der ACMA (Australian Communications and Media Authority) überein.



Élimination Des Piles Usagées

Eine Trennung von normalem Müll von gebrauchten Batterien ist in einigen Region gegeben. Bitte prüfen Sie hierzu die Richtlinien in Ihrem Gebiet um Batterien zu entsorgen. Bitte gehen Sie auf Seite 36 der Anleitung um zu sehen wie die Batterien entfernt und entsorgt werden. Dieses Gerät benötigt eine Batterie des Typs Lithium 3V um ersetzt zu werden.



Remarque Importante Concernant Le Recyclage

Bitte richten Sie sich an die Entsorgungshinweise und Bestimmungen in Ihrem Land. Das Gerät muss recycled werden. Falls Sie das Produkt nicht weiter benötigen, bitte werfen Sie es nicht in den normalen Müll. Bitte geben Sie das Gerät zurrück wo es gekauft wurde, damit es ordnungsgemäss entsorgt werden kann. Falls das nicht möglich ist, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst für weiterführende Informationen. Besuchen Sie unsere Webseite www.petsafe.net um die Telefonliste unseres Kundendienstes zu finden.

**Customer Care Center / Service clientèle:
United States / Canada**

Tel: 800-732-2677

Monday - Friday 8 AM - 8 PM / Saturday 9 AM - 5 PM

Lundi - Vendredi 8h00 à 20h00/ Samedi 9h00 à 17h00

Warranty Registration: www.petsafe.net

Validez votre garantie sur le site www.petsafe.net

Service clientèle:

Tel: 00 800 18 18 20 20

Lundi - Vendredi 10h00 à 18h00

Validez votre garantie sur le site www.petsafe.net

Centro de atención al cliente:

Tel: 00 800 18 18 20 20

Lunes - Viernes 8h00 - 17h00

Valinden su garantía en el sitio internet www.petsafe.net

Centro assistenza clienti:

Tel: 32 (0) 26 55 95 95

Lunedì - Venerdì 10:00 - 18:00

Convalidate la sua garanzia sul sito internet www.petsafe.net

Klatenservice / Service clientèle:

Tel: 00 800 18 18 20 20

Maandag - Vrijdag Lundi - Vendredi 10:00 - 18:00

Bekrachtig uw garantie op www.petsafe.net

Validez votre garantie sur le site www.petsafe.net

Klantenservice:

Tel: 00 800 18 18 20 20

Maandag - Vrijdag 10u00 - 18u00

Bekrachtig uw garantie op www.petsafe.net

Kundenservicezentrum:

Tel: 00 800 18 18 20 20

Montag - Freitag 10u00 - 18u00

Machen sie ihre garantie auf der website www.petsafe.net

Customer Care Centre – United Kingdom:

Tel: 0800 046 1414

Monday - Friday 9h00 - 17h00

Warranty Registration: www.petsafe.net

Customer Care Centre:

Tel: 353 (0) 58 44 988 (Republic of Ireland)

44 (0) 28 8776 9327 (Northern Ireland)

Monday - Friday 9h00 - 17h00

Warranty Registration: www.petsafe.net

Customer Care Centre – Australia:

Tel: 1800 786 608

Monday - Friday 8 AM - 5 PM

Warranty Registration: www.innotek.net.au or
www.petsafe.net

Customer Care Centre – New Zealand:

Tel: 0800 543 054

Monday - Friday 12 PM - 7 PM

Warranty Registration: www.innotek.net.au or
www.petsafe.net

For countries not listed, Warranty Registration and Online Customer Support are available at
www.petsafe.net.



Radio System® Corporation
10427 Electric Avenue
Knoxville, TN 37932 USA
865-777-5404
www.petsafe.net

Covered by U.S. Patents 4,627,395 and 5,046,453
400-1115-19

©2008 Radio Systems® Corporation